

CORRECTIONS TO “INVARIANT MEASURES  
AND ASYMPTOTICS FOR SOME SKEW PRODUCTS”,  
Israel Journal of Mathematics, Vol. 128, 2002, pp. 93–134

BY

JON AARONSON

*School of Mathematical Sciences, Tel Aviv University  
Ramat Aviv, 69978 Tel Aviv, Israel  
e-mail: aaro@math.tau.ac.il*

AND

HITOSHI NAKADA

*Department of Mathematics, Keio University  
Hiyoshi 3-14-1 Kohoku, Yokohama 223, Japan  
e-mail: nakada@math.keio.ac.jp*

AND

OMRI SARIG

*School of Mathematical Sciences, Tel Aviv University  
Ramat Aviv, 69978 Tel Aviv, Israel  
e-mail: sarig@math.tau.ac.il*

AND

RITA SOLOMYAK

*Department of Mathematics, Box 354350, University of Washington  
Seattle, WA 98195-4350, USA  
e-mail: rsolom@math.washington.edu*

We refer to the statements of corollaries 2.7 and 2.8 in [ANSS]. In the proof of 2.7, it is wrongly stated (a) that  $\nu$  must be non-atomic, and (b) that  $m$  is locally finite. The following gives correct versions. References not given here are listed in [ANSS].

---

Received May 5, 2003

2.7 COROLLARY: Suppose that  $\Sigma = \Sigma_A$  is a mixing SFT and that  $f: \Sigma \rightarrow \mathbb{Z}^d$  ( $d \geq 1$ ) has finite memory. If  $\nu \in \mathcal{P}(\Sigma)$  is  $S_A^f$ -invariant, ergodic, and with  $U := \text{supp } \nu \subseteq \Sigma$  clopen and  $\nu \circ \tau_U \sim \nu$ , then  $\nu \propto \mu_\alpha|_U$  for some homomorphism  $\alpha: \mathbb{Z}^d \rightarrow \mathbb{R}$ . If (in addition)  $f: \Sigma \rightarrow \mathbb{Z}^d$  is aperiodic, then  $U = \Sigma$ .

*Proof:* Since  $\nu$  is finite and  $\tau_U$ -non-singular, it is non-atomic and the unique  $\tau_{\phi_f}$ -ergodic, invariant measure  $m$  on  $\Sigma \times \mathbb{Z}^d$  so that  $m(A \times \{0\}) = \nu(A)$  is locally finite.

In case  $f$  is aperiodic, theorem 2.2 shows that  $m = m_\alpha$ ,  $U = \Sigma$  and  $\nu = \mu_\alpha$  for some homomorphism  $\alpha: \mathbb{Z}^d \rightarrow \mathbb{R}$ .

Otherwise (see, e.g., proposition 5.1 in [Pa-S] for  $d = 1$ ) there is a subgroup  $\mathbb{F} \subset \mathbb{Z}^d$  and

$$(\spadesuit) \quad f = a + g - g \circ T + \bar{f},$$

where  $a \in \mathbb{Z}^d$ ,  $\bar{f}: \Sigma \rightarrow \mathbb{F}$  aperiodic and  $g: \Sigma \rightarrow \mathbb{Z}^d$  both with memory no longer than that of  $f$ .

Thus  $m \circ \pi^{-1}$  (where  $\pi(x, z) := (x, z - g(x))$ ) is locally finite,  $\tau_{\phi_{\bar{f}}}$ -ergodic, invariant and supported on  $\Sigma \times (z_0 + \mathbb{F})$  (some  $z_0 \in \mathbb{Z}^d$ ). The result now follows from the aperiodic case. ■

*Remarks:* (1) In the situation of Corollary 2.7, the ergodic decomposition of  $\mu_\alpha$  ( $\alpha: \mathbb{Z}^d \rightarrow \mathbb{R}$  a homomorphism) is  $\{[g \in b + \mathbb{F}]: b \in \mathbb{Z}^d\}$  (where  $g$  is as in  $(\spadesuit)$ ). The proof of this uses [G-H] as in the proof of ergodicity in the aperiodic case.

(2) Suppose that  $\Sigma$  is a mixing SFT and that  $\nu \in \mathcal{P}(\Sigma)$  is  $S_A^+$ -invariant and ergodic; then (for  $s \in S$ )  $N_s := \sum_{n=0}^\infty \mathbf{1}_{[s]} \circ T^n$  is  $S_A^+$ -invariant, whence constant  $\nu$ -a.e. Call  $s \in S$  **ephemeral** if  $1 \leq N_s < \infty$   $\nu$ -a.e., and **recurrent** if  $N_s = \infty$  a.e. Let  $S_\infty$  and  $S_e$  denote the collections of recurrent and ephemeral states (respectively). Evidently  $S_\infty \neq \emptyset$  and  $N := \sum_{f \in S_e} N_f$  is constant and finite ( $N := 0$  if  $S_e = \emptyset$ ).

2.8 COROLLARY: Suppose  $\Sigma = \Sigma_A$  is a mixing SFT. If  $\nu \in \mathcal{P}(\Sigma)$  is  $S_A^+$ -invariant and ergodic, then  $\exists$  a cylinder  $f = [f_1, \dots, f_N] \subset \Sigma$  with  $f_1, \dots, f_N \in S_e$ ; a mixing SFT  $\Sigma' = \Sigma_{A'} \subset \Sigma \cap S_\infty^N$ ; a clopen,  $S_{A'}^+$ -invariant subset  $U \subset \Sigma'$ ; a homomorphism  $\alpha: \mathbb{Z}^{S_\infty} \rightarrow \mathbb{R}$  so that

$$\nu = c \sum_{\pi \in S_N, \pi f \cap U \neq \emptyset} \delta_{\pi f} \times \mu|_{T^N \pi f \cap U}$$

where  $\pi f := [f_{\pi(1)}, \dots, f_{\pi(N)}]$ ,  $\mu \in \mathcal{P}(\Sigma')$ ,  $\frac{d\mu \circ T}{d\mu} = c' e^{\alpha \circ F^\#}$  and  $c, c' > 0$ .

*Proof:* Suppose first that  $S_e = \emptyset$ . We claim first that  $\nu$  is the restriction of a Markov measure to a union of initial states. To see this, choose  $s \in S_\infty$  with  $\nu([s]) > 0$ ; then  $\nu|_{[s]}$  is ergodic, invariant under finite permutations of inter-arrival words, whence by de Finetti's theorem (see, e.g., [D-F]) a product measure. By Proposition 15 of [D-F],  $\nu|_{[s]}$  is the restriction of a stationary Markov measure to  $[s]$ , and by  $S_A^+$ -invariance and ergodicity, the transition matrix  $p$  does not depend on  $s$ ,  $\nu([s]) > 0$ . It follows that  $U := \text{supp } \nu = \bigcup_{s \in S_\infty, \nu([s]) > 0} [s]$  is clopen in  $\Sigma_{A'}$  ( $A'_{s,t} = 1_{[p_{s,t} > 0]}$ ), and that  $\nu \circ \tau_U \sim \nu$  where  $\tau$  is the adic transformation on  $\Sigma_{A'}$ . The result in case  $S_e = \emptyset$  now follows from Corollary 2.7.

In general,

$$x_n \in \begin{cases} S_e, & 1 \leq n \leq N := \sum_{f \in S_e} N_f, \\ S_\infty, & n > N, \end{cases}$$

$\nu \circ T^{-N}$  is as above. The result follows from this. ■

*Remarks:* Examples illustrating the various cases of Corollary 2.8 can be extracted from [P-S]. Corollary 2.8 now extends the one-sided version of theorem 6.2 in [P-S]. Theorems 2.9 and 2.11 there follow from it (by identification of possible  $\Sigma'$ ).

### References

[ANSS] J. Aaronson, H. Nakada, O. Sarig and R. Solomyak, *Invariant measures and asymptotics for some skew products*, Israel Journal of Mathematics **128** (2002), 93–134.

[D-F] P. Diaconis and D. Freedman, *De Finetti's theorem for Markov chains* (French), The Annals of Probability **8** (1980), 115–130.

[Pa-S] W. Parry and K. Schmidt, *Natural coefficients and invariants for Markov-shifts*. Inventiones Mathematicae **76** (1984), 15–32.